

## Gemeinde Heidgraben

### Beschlussvorlage

Vorlage Nr.: 0450/2017/HD/BV

Fachbereich: Bauen und Liegenschaften	Datum: 17.10.2017
Bearbeiter: Stefan Rieger	AZ:

Beratungsfolge	Termin	Öffentlichkeitsstatus
Ausschuss für Gesundheit, Sozialwesen und Kindergarten der Gemeinde Heidgraben	16.11.2017	öffentlich
Ausschuss für Wirtschaft, Finanzen und Personalwesen der Gemeinde Heidgraben	07.12.2017	öffentlich
Gemeindevertretung Heidgraben	18.12.2017	öffentlich

### Spielgerät Kita

#### Sachverhalt:

Die Kita möchte ein neues Spielgerät haben und hat sich eine Kletterhütte mit Seil ausgesucht. Durch eine Spende von dem ehemaligen Bürgermeister Herrn Tesch stehen dem Kindergarten 1.430,00 € zur Verfügung.

#### Stellungnahme der Verwaltung:

Die Verwaltung hat verschiedene Angebote eingeholt und der Preis des Spielgerätes beträgt inklusive Lieferung und Aufstellung 3.540,25 € brutto. Abzüglich der Spende wären somit noch 2.110,25 € für das Spielgerät erforderlich. Die Verwaltung schlägt vor das Geld im nächsten Jahr durch die Gemeinde im Haushalt bereitzustellen.

#### Finanzierung:

Bereitstellung im Haushaltsjahr 2018

#### Fördermittel durch Dritte:

Spende durch Bgm. Tesch

**Beschlussvorschlag:**

Der Ausschuss für Gesundheit, Sozialwesen und Kindergarten der Gemeinde Heidgraben empfiehlt / der Ausschuss für Wirtschaft, Finanzen und Personalwesen der Gemeinde Heidgraben empfiehlt / die Gemeindevertretung Heidgraben beschließt die erforderliche Summe von 2.110,25 € für das Haushaltsjahr 2018 bereitzustellen.

---

E.-H. Jürgensen

**Anlagen:** 6





Amt Geest- und Marsch Südholstein  
Herr Rieger  
Amtsstraße 12  
25436 Moorrege

**Lieferadresse:**

Gemeinde Neuendeich  
Frau Bürgermeisterin  
Amtsstraße 12  
25436 Moorrege

**Angebot-Nr.: AN-130954**

Belegdatum:	25.09.2017	Versandart:	Ab Werk
Kundennummer:	12752	Kd.-Telefon:	04122-854-114
Sachbearbeiter:	Frau Mintel	Kd.-Fax:	04122-854-214

Seite: 1

Artikel	Menge	Einzelpreis €	Gesamt €
<b>H119PE40</b> Elefant mit Rutsche	1,00 STK	1.150,00	1.150,00
<b>H118PE40 (alternativ)</b> espas Giraffe	0,00 STK	1.295,00	0,00
<b>H101H60</b> espas Kletterhütte mit Seil Holz, inkl. Pfostenschuhe	1,00 STK	1.580,00	1.580,00
<b>H107H60 (alternativ)</b> espas Climbing-Zelt 17-fach verleimte Siebfilmdruckplatten und Holz, kesseldruckimprägniert	0,00 STK	1.560,00	0,00
<b>F</b> Frachtkosten	1,00 STK	190,00	190,00
			<b>2.730,00</b>
<b>Übertrag</b>			<b>2.920,00</b>

**An dieses Angebot halten wir uns 6 Wochen gebunden.**

Wir bitten bei Auftragsvergabe zu beachten, dass wir im Hessischen

espas® GmbH  
Graf-Haeseler-Str. 7-11  
D-34134 Kassel  
T: +49 (0)561/ 574 63 90  
F: +49 (0)561/ 574 63 99

[info@espas.de](mailto:info@espas.de)  
[www.espas.de](http://www.espas.de)

Raiffeisenbank  
Baunatal eG  
IBAN Code: DE47 5206  
41 56 0000 6222 57  
SWIFT-BIC: GENODEF1 BTA

Sitz der Gesellschaft  
HRB: 13739  
Amtsgericht Kassel

St.Nr.: 025 232 35361  
Ust-Id.Nr.: DE81 4470901

Geschäftsführer:  
Holger Aukam

Mitglied im  


**Angebot-Nr.: AN-130954**

Seite: 2

Artikel	Menge	Einzelpreis €	Gesamt €
<b>Übertrag</b>			<b>2.920,00</b>
<p>Präqualifikationsregister gelistet sind, die Vergabebedingung damit nachweislich eingehalten werden und die Geräte ausschließlich durch unser Unternehmen in Deutschland produziert werden.</p>			

espas® GmbH  
 Graf-Haeseler-Str. 7-11  
 D-34134 Kassel

T: +49 (0)561/ 574 63 90  
 F: +49 (0)561/ 574 63 99

**info@espas.de**  
**www.espas.de**

Raiffeisenbank  
 Baunatal eG  
 IBAN Code: DE47 5206  
 41 56 0000 6222 57  
 SWIFT-BIC: GENODEF1 BTA

Sitz der Gesellschaft  
 HRB: 13739  
 Amtsgericht Kassel

St.Nr.: 025 232 35361  
 Ust-Id.Nr.: DE81 4470901

Geschäftsführer:  
 Holger Aukam

Mitglied im  


**Zahlungskonditionen**

8 Tage 3% Skonto, 20 Tage netto

Es gelten unsere AGB

Warenwert Gesamt: 2.920,00  
 zzgl. 19% MwSt. 554,80

**Endbetrag: 3.474,80**

**Angebot für Aukam Haus A341H10**

Marco Spehr [MSpehr@ssg-dienstleistung.de](mailto:MSpehr@ssg-dienstleistung.de)

---

Moin Moin,

für das Haus A341H10 inkl. Montage mit Pfofenschuhen, Beton, Lieferung usw.  
berechnen wir 2975,00 netto.

Über einen Auftrag würden wir uns freuen, Lieferzeit ca. 6 Wochen.

Mit freundlichen Grüßen

SSG Dienstleistung GmbH

Marco Spehr

Geschäftsführer

-----  
SSG Dienstleistung GmbH

Gebäudemanagement

Ihr Partner rund um Spielplatz und Gebäude

Pinneberger Straße 66

22457 Hamburg

Tel.: +49 (40) 57 00 79 70

Fax: +49 (40) 57 00 79 60

E-Mail: [mspehr@ssg-dienstleistung.de](mailto:mspehr@ssg-dienstleistung.de)

Internet: [www.ssg-dienstleistung.de](http://www.ssg-dienstleistung.de)

Internet: [www.spielplatzwartung-hamburg.de](http://www.spielplatzwartung-hamburg.de)

Geschäftsführer: Marco Spehr

Amtsgericht Hamburg HRB 99302

-----

Die in dieser E-Mail enthaltenen Nachrichten und Anhaenge sind ausschliesslich für den bezeichneten Adressaten bestimmt. Sie koennen rechtlich geschuetzte, vertrauliche Informationen enthalten. Falls Sie nicht der bezeichnete Empfaenger oder zum Empfang dieser E-Mail nicht berechtigt sind, ist die Verwendung, Vervielfaeltigung oder Weitergabe der Nachrichten und Anhaenge untersagt. Falls Sie diese E-Mail irrtuemlich erhalten haben, informieren Sie bitte unverzueglich den Absender und vernichten Sie die E-Mail.

This e-mail message and any attachment are intended exclusively for the named addressee. They may contain confidential information which may also be protected by professional secrecy. Unless you are the named addressee (or authorised to receive for the addressee) you may not copy or use this message or any attachment or disclose the contents to anyone else. If this e-mail was sent to you by mistake please notify the sender immediately and delete this e-mail.

-----

Junior Spielplatzgeräte GmbH, Feldstraße 53, 33129 Delbrück

Amt Geest und Marsch  
Südholstein  
Fachbereich 5, Bauen und Liegenschaft  
Herr Rieger  
Amtsstraße 12

25436 Moorrege

Kunden Nr.: 10904  
Sachbearbeiter: J. Heinemann  
Gebietsleiter: J. Heinemann  
Telefon: 05294-986010  
.....  
Ihr Telefon: 04122-854-112  
Ihr Fax: 04122-854-212  
.....  
Datum: 27.09.2017

## Angebot Nr. 6148

Sehr geehrter Herr Rieger,  
wir freuen uns über Ihr Interesse und bieten gemäß unserer Ihnen bekannten Verkaufs-, Liefer- und Zahlungsbedingungen wie folgt an:

Bauvorhaben: Spielplatzgeräte Herbst 2017

Pos	Menge		Art-Nr.	Artikelbeschreibung	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR
1	1,00	St.	06.2610-050	Zelthaus mit Leiter, Herkules-Hangelseil und Podestboden mit Standpfosten aus Rundholz Ø 140 mm, Größe ca. 2,00 x 2,00 m, PH: 0,50 m, Dach aus Glattkanbohlen mit Blockhausrundung mit Nut & Feder, Kopfbalken Ø 140 mm mit Herkules-Hangelseil und Kette als Erdanker zum Einfund., Holzart: "Douglasie - kerngetrennt, zyl. gefräst, kdi", Schnitthölzer: "nord. Kiefer/Fichte - kerngetrennt, kdi"	1.247,80	1.247,80
1.1	4,00	St.	10.0100-100	Metallfuß zum Aufständern für Rundholz-Standpfosten, Ausführung mit 3 Streben, Länge: 1,00 m, verzinkt, bereits am Spielgerät montiert	62,70	250,80
Z				Zwischensumme Zelthaus mit Metallfüßen:		1.498,60
2	1,00	St.	10.4402-300	Ersatzbeschaffung für vorh. Dschungelstegbrücke: Dschungelsteg mit Lauffläche aus Fendextau Ø 140 mm, - Endbefestigung mit Gewindestift M 12 - Netz aus Herkules-Tauwerk, MW 250x250 mm - Breite: 1,00 m, Länge: 3,00 m  Bei Auftragserteilung muss das Tau als Vorlage (genaue Länge/Netzgröße/Verschraubungen) an uns eingeschickt werden!	1.672,00	1.672,00
Zwischensumme						3.170,60

Pos	Menge	Art-Nr.	Artikelbeschreibung	Einzelpreis EUR	Gesamtpreis EUR
Übertrag					3.170,60
Zwischensumme					3.170,60
zzgl. Lieferung frei Bordsteinkante unabgeladen					175,00
Gesamt Netto					3.345,60
zzgl. 19,00 % MwSt. auf				3.170,60	602,41
zzgl. 19,00 % MwSt. auf Nebenleistungen				175,00	33,25
<b>Gesamtbetrag</b>					<b>3.981,26</b>

Zahlungsbedingungen: innerhalb von 8 Tagen mit 2% Skonto ( 3.901,63 EUR ) oder 14 Tagen ohne Abzug.

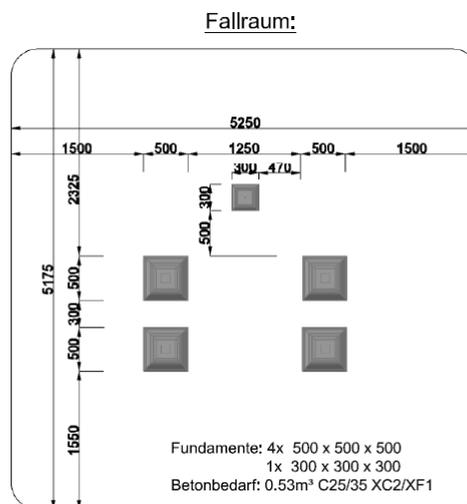
Liefertermin: 4-6 Wochen nach Auftragserteilung

Lieferanschrift: auf Absprache nach Moorrege

Mit freundlichen Grüßen

Junior Spielplatzgeräte GmbH  
Jochen Heinemann

<b>Bezeichnung:</b>	Kletterhütte mit Seil
<b>Gefertigt nach:</b>	DIN EN 1176 - <b>2008</b>
<b>Artikel-Nr.:</b>	H101H60
<b>Material.:</b>	kesseldruckimprägniertes kerngetrenntes Fichtenholz 100 x 100 mm und 100 x 50 mm feuerverzinktes Stahlrohr ø 114,2 x 2,6 18 mm Durchmesser Herkules-Seil
<b>Bestehend aus:</b>	1 Podest 225 cm 130 cm 1 Walmdach aus 2 Platten 210 x 130 cm 1 Stahlträger aus Stahlrohr 218 cm 1 Hangeseil 210 cm lang
<b>Abmessungen:</b>	225 cm x 130 cm Gesamthöhe 2,10 m freie Fallhöhe < 200 cm
<b>Fallraum:</b>	518 x 525 cm
<b>Fundamente:</b>	4 Fundamente 500 x 500 mm 1 Fundament 300 x 300 mm





## Gemeinde Heidgraben

### Beschlussvorlage

Vorlage Nr.: 0445/2017/HD/BV

Fachbereich: Soziales und Kultur	Datum: 09.10.2017
Bearbeiter: Jennifer Jathe-Klemm	AZ:

Beratungsfolge	Termin	Öffentlichkeitsstatus
Ausschuss für Gesundheit, Sozialwesen und Kindergarten der Gemeinde Heidgraben	16.11.2017	öffentlich
Ausschuss für Wirtschaft, Finanzen und Personalwesen der Gemeinde Heidgraben	07.12.2017	öffentlich
Gemeindevertretung Heidgraben	18.12.2017	öffentlich

### Betriebskostenzuschuss 2018 AWO Spielstunde

#### Sachverhalt:

Die AWO – Ortsverein Heidgraben hat den Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2018 (siehe Anlage) eingereicht.

Gesamteinnahmen von 28.200 Euro stehen Gesamtausgaben in Höhe von 69.200 Euro gegenüber, daraus ergibt sich ein Zuschussbedarf in Höhe von 41.000 Euro.

Die voraussichtlichen Elternbeiträge in Höhe von 22.000 Euro decken etwa 31,8% der Gesamtausgaben.

#### Stellungnahme der Verwaltung:

Entfällt

#### Finanzierung:

Bei der Haushaltsstelle 46400.677000 ist der Zuschuss in Höhe von 41.000 Euro bereitzustellen.

#### Fördermittel durch Dritte:

Kreiszuschüsse in Höhe von 5.500 Euro sind eingeplant.

**Beschlussvorschlag:**

Der Ausschuss für Gesundheit, Sozialwesen und Kindergarten empfiehlt / der Ausschuss für Wirtschaft, Finanzen und Personalwesen empfiehlt / die Gemeindevertretung beschließt, die von der AWO aufgeführten Kosten für das Jahr 2018 als zuschussfähig anzuerkennen.

Im Haushaltsplan der Gemeinde Heidgraben werden 41.000 Euro als Zuschuss für die AWO Spielstunde eingeplant.

---

Jürgensen

**Anlagen:**

Haushaltsplan AWO Spielstunde

Haushaltsplan AWO OV Heidgraben für 2018  
für die AWO Spielstunde

**Ausgaben:**

Gehälter:	67.100,00 €
Spielstunde:	2.050,00 €
Büromaterial:	<u>50,00 €</u>

**Gesamt:** 69.200,00 € ✓

**Einnahmen:**

Elternbeiträge:	22.000,00 €
Zuschüsse Kreis:	6.100,00 €
Erstattungen und Spenden:	100,00 €
Zuschüsse der Gemeinde Heidgraben:	<u>41.000,00 €</u>

**Gesamt:** 69.200,00 € ✓

Heidgraben, den 20.09.17

*Harvorn*



<b>Investitionsprogramm der Gemeinde Heidgraben 2017 - 2021</b>
---

**2017**

02000.935000	BrandschuHauptverwaltungtz	Erwerb von beweglichem Vermögen	500,00 €
13000.935000	Brandschutz	Erwerb von beweglichem Vermögen	9.500,00 €
13000.935001	Brandschutz	Erwerb von Digitalsprechfunkgeräten	1.000,00 €
21110.935000	Grundschule	Erwerb von beweglichem Vermögen	12.600,00 €
21110.950000	Grundschule	Baukosten für Dachentwässerung	26.500,00 €
21130.950002	Schulturnhalle	Sanierung der Dusch- und Sanitäranlagen	127.000,00 €
36000.932200	Naturschutz und Landschaftspflege	Kosten für Ausgleichsflächen	16.000,00 €
46020.960001	Kinderspielplätze	Spielplatz "Am Meisenstieg"	31.000,00 €
46400.935000	Kindertagesstätte	Erwerb von beweglichem Vermögen	1.000,00 €
46400.940000	Kindertagesstätte	Baukosten Holzhaus	1.500,00 €
56010.988001	Sport- und Freizeitzentrum	Investitionszuschuss zum Bau des Sportplatzes	23.000,00 €
61700.950001	MarktTreff	Baukosten beim Anbau	25.000,00 €
67030.960000	Straßenbeleuchtung	Baukosten	30.000,00 €
68000.950000	Parkplatz	Baukosten Parkplatz	17.000,00 €
69000.960000	Vorfluter	Planungs- und Baukosten	6.300,00 €
70070.950000	Niederschlagswasserbeseitigung	Sanierung des Kanalnetzes (Erstellung eines Kanalkatasters)	15.000,00 €
77100.935000	Bauhof	Erwerb von beweglichem Vermögen	12.700,00 €
88000.932000	Grundvermögen	Grunderwerbskosten	5.000,00 €
88070.932000	Grundvermögen	Grunderwerbskosten	24.500,00 €

\* Finanzierung durch Kreditaufnahme

**S u m m e : 385.100,00 €**

**Investitionsprogramm der Gemeinde Heidgraben 2017 - 2021**

**2018**

13000.935000	Brandschutz	Erwerb von beweglichem Vermögen	5.000,00 €
13000.935000	Brandschutz	Erwerb eines Feuerwehrlöschfahrzeuges	11.200,00 €
21110.935000	Grundschule	Erwerb von beweglichem Vermögen	11.500,00 €
21110.950001	Grundschule	Erweiterung der Grundschule -Planungs- und Baukosten	50.000,00 €
46400.935000	Kindertagesstätte	Erwerb von beweglichem Vermögen	1.000,00 €
46400.950000	Kindertagesstätte	Erweiterung der KiTa -Planungs- und Baukosten	10.000,00 €
61700.950001	MarktTreff	Baukosten beim Anbau	6.000,00 €
63000.935000	Gemeindestraßen	Erwerb von beweglichem Vermögen	2.600,00 €
63000.987000	Gemeindestraßen	Investitionszuschuss*	300.000,00 €
63080.960000	Gemeindestraßen	Erschließung B-Plan 21 (Gewerbegebiet)	550.000,00 €
77100.935000	Bauhof	Erwerb von beweglichem Vermögen	31.000,00 €
88070.932000	Grundvermögen	Grunderwerbskosten	24.500,00 €
88080.932000	Grundvermögen	Grunderwerbskosten*	350.200,00 €
88090.932000	Grundvermögen	Grunderwerbskosten*	2.110.000,00 €

\* Finanzierung durch Kreditaufnahme

**S u m m e : 3.463.000,00 €**

**2019**

13000.935000	Brandschutz	Erwerb von beweglichem Vermögen	5.000,00 €
13000.935002	Brandschutz	Ersatzbeschaffung eines Feuerwehrfahrzeuges *	320.000,00 €
21110.935000	Grundschule	Erwerb von beweglichem Vermögen	5.500,00 €
46400.935000	Kindertagesstätte	Erwerb von beweglichem Vermögen	1.000,00 €
77100.935000	Bauhof	Erwerb von beweglichem Vermögen	2.000,00 €
88070.932000	Grundvermögen	Grunderwerbskosten	24.500,00 €
	Gemeindezentrum	Dachsanierung 1. Bauabschnitt *	450.000,00 €
	Grundschule	Dachsanierung 1. Bauabschnitt *	150.000,00 €

\* Finanzierung durch Kreditaufnahme

**S u m m e : 958.000,00 €**

**Investitionsprogramm der Gemeinde Heidgraben 2017 - 2021**

**2020**

13000.935000	Brandschutz	Erwerb von beweglichem Vermögen	5.000,00 €
21110.935000	Grundschule	Erwerb von beweglichem Vermögen	5.500,00 €
46400.935000	Kindertagesstätte	Erwerb von beweglichem Vermögen	1.000,00 €
77100.935000	Bauhof	Erwerb von beweglichem Vermögen	2.000,00 €
	Gemeindezentrum	Dachsanierung 2. Bauabschnitt *	400.000,00 €
	Grundschule	Dachsanierung 2. Bauabschnitt *	100.000,00 €
	Vorfluter	Planungs- und Baukosten	10.000,00 €

\* Finanzierung durch Kreditaufnahme

**S u m m e : 523.500,00 €**

**2021**

13000.935000	Brandschutz	Erwerb von beweglichem Vermögen	5.000,00 €
21110.935000	Grundschule	Erwerb von beweglichem Vermögen	5.500,00 €
46400.935000	Kindertagesstätte	Erwerb von beweglichem Vermögen	1.000,00 €
77100.935000	Bauhof	Erwerb von beweglichem Vermögen	2.000,00 €
88090.932000	Grundvermögen	Grunderwerbskosten*	850.000,00 €

\* Finanzierung durch Kreditaufnahme

**S u m m e : 863.500,00 €**

**Investitionen 2017 - 2021**

**6.193.100,00 €**

Hinweis: Maßnahmen ohne HHSt. sind im Finanzplan nicht eingeplant